

Istruzioni di funzionamento brevi Fieldgate FXA42

System Products

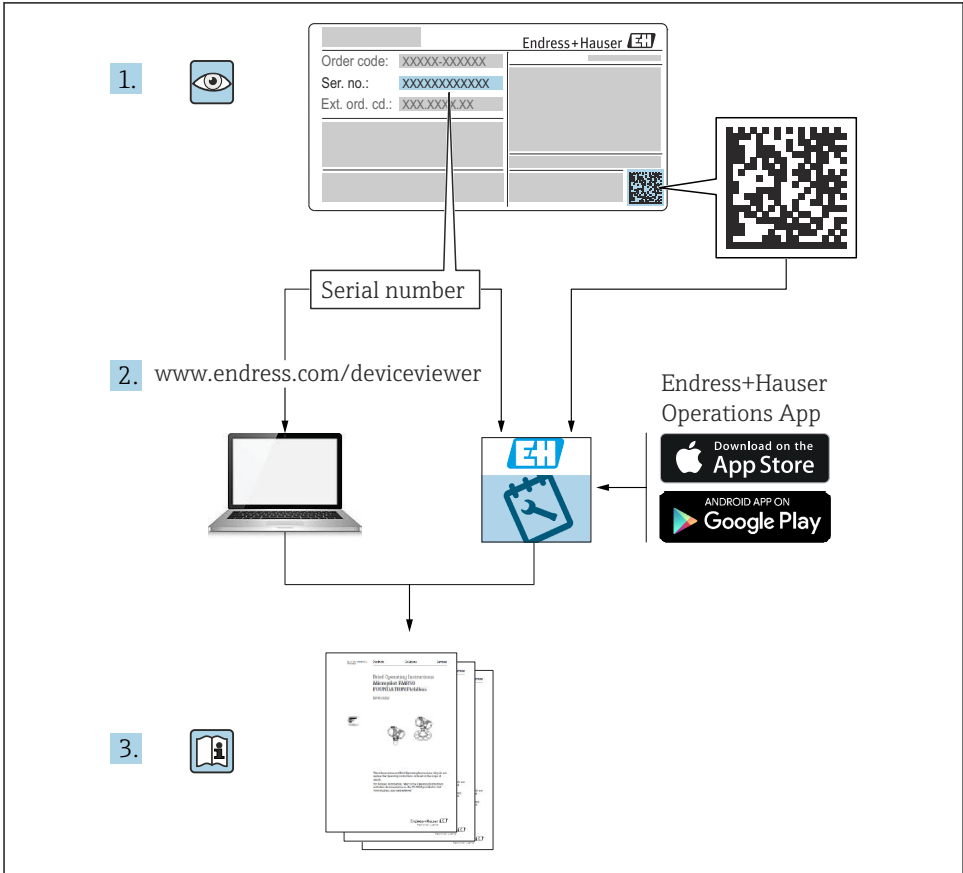


Queste sono Istruzioni di funzionamento brevi e non sostituiscono le Istruzioni di funzionamento specifiche del dispositivo.

Informazioni dettagliate sul dispositivo sono riportate nelle Istruzioni di funzionamento e nella documentazione aggiuntiva:

Disponibile per tutte le versioni del dispositivo mediante:

- Internet: www.endress.com/deviceviewer
- Smartphone/tablet: *Operations App di Endress+Hauser*



A0023555

Indice

1	Informazioni su questa documentazione	3
1.1	Simboli	3
2	Istruzioni di sicurezza base	4
2.1	Requisiti per il personale	4
2.2	Uso previsto	5
2.3	Sicurezza sul luogo di lavoro	5
2.4	Sicurezza operativa	5
2.5	Sicurezza del prodotto	6
3	Descrizione del prodotto	7
3.1	Design del prodotto	7
4	Controllo alla consegna e identificazione del prodotto	8
4.1	Controllo alla consegna	8
4.2	Identificazione del prodotto	8
4.3	Fornitura	9
4.4	Indirizzo del produttore	9
5	Installazione	9
5.1	Condizioni di installazione	9
5.2	Dimensioni	10
5.3	Procedura di montaggio	10
5.4	Antenna	11
5.5	Verifica finale dell'installazione	12
6	Collegamento elettrico	12
6.1	Tensione di alimentazione	12
6.2	Interfaccia seriale RS485 (Modbus)	12
6.3	Assegnazione dei morsetti	13
7	Messa in servizio	15
7.1	Elementi del display (indicatore di stato dispositivo / LED)	15
7.2	Operazioni preliminari	17
7.3	Come stabilire la connessione dati	17
7.4	Installazione del firmware più recente	20
7.5	Esempi di configurazione	22

1 Informazioni su questa documentazione

1.1 Simboli

1.1.1 Simboli di sicurezza

PERICOLO

Questo simbolo segnala una situazione pericolosa, che causa lesioni gravi o mortali se non evitata.

AVVERTENZA

Questo simbolo segnala una situazione pericolosa, che può causare lesioni gravi o mortali se non evitata.


⚠ ATTENZIONE

Questo simbolo segnala una situazione pericolosa, che può causare lesioni di lieve o media entità se non evitata.

AVVISO

Questo simbolo contiene informazioni su procedure e altri fatti che non causano lesioni personali.

1.1.2 Simboli elettrici

 Messa a terra

Clamp con sistema di messa a terra.

 Messa a terra dei segnali

Un morsetto che può essere utilizzato come contatto di terra per l'ingresso digitale.

1.1.3 Simboli specifici della comunicazione

 Wireless Local Area Network (WLAN)

Comunicazione tramite una rete LAN wireless

Il LED  è spento

Il LED  è acceso

Il LED  è lampeggiante

1.1.4 Simboli per alcuni tipi di informazioni

 Suggerimento

Indica informazioni aggiuntive


 Riferimento alla documentazione

 Riferimento ad un'altra sezione

 1, 2, 3 Serie di passaggi

1.1.5 Simboli nei grafici

1, 2, 3 ... Numeri dei componenti

 Area pericolosa

 Area sicura (area non pericolosa)

2 Istruzioni di sicurezza base

2.1 Requisiti per il personale

Il personale tecnico specializzato deve possedere i seguenti requisiti per eseguire gli interventi necessari, ad es., messa in servizio e manutenzione:

- ▶ Deve avere formazione e qualifica specifiche per le funzioni e gli interventi richiesti
- ▶ Deve essere autorizzato dal proprietario/operatore dell'impianto
- ▶ Deve conoscere la normativa locale/nazionale

- ▶ Deve leggere e approfondire le istruzioni riportate nel manuale e nella documentazione supplementare
- ▶ Deve seguire le istruzioni e rispettare le condizioni

2.2 Uso previsto

2.2.1 Applicazione

Fieldgates consente di interrogare in remoto i dispositivi 4 ... 20 mA Modbus RS485 e Modbus TCP collegati, tramite Ethernet TCP/IP, WLAN o telecomunicazioni mobili (UMTS, LTE-M e Cat NB1). I dati misurati vengono elaborati di conseguenza e inoltrati a SupplyCare. In SupplyCare, i dati vengono visualizzati, compilati in report e utilizzati per altre operazioni di inventory management. Tuttavia, è anche possibile accedere ai dati trasmessi da Fieldgate FXA42 senza alcun software aggiuntivo, utilizzando il web browser. Grazie al Web-PLC integrato, per Fieldgate FXA42 sono disponibili funzionalità complete di configurazione e automazione.

2.2.2 Uso non corretto

Il costruttore non è responsabile per i danni causati da un uso improprio o diverso da quello previsto.

Verifica per casi limite:

- ▶ Nel caso di fluidi e detergenti speciali, Endress+Hauser è a disposizione per verificare le caratteristiche di resistenza alla corrosione per i materiali delle parti bagnate, ma non garantisce o assicura l'idoneità dei materiali.

2.2.3 Rischi residui

Quando in funzione, la custodia può raggiungere una temperatura prossima a quella del processo.

Pericolo di ustioni da contatto con le superfici!

- ▶ In caso di elevate temperature di processo, prevedere delle protezioni per evitare il contatto e le bruciature.

2.3 Sicurezza sul luogo di lavoro

Durante gli interventi su e con il dispositivo:

- ▶ indossare dispositivi di protezione personale adeguati come da normativa nazionale.
- ▶ Staccare la tensione di alimentazione prima di connettere il dispositivo.

2.4 Sicurezza operativa

Pericolo di lesioni!

- ▶ Utilizzare il dispositivo solo in condizioni tecniche adeguate, in assenza di errori e guasti.
- ▶ L'operatore deve garantire che il funzionamento del dispositivo sia privo di interferenze.

Modifiche al dispositivo

Non sono consentite modifiche non autorizzate al dispositivo poiché possono provocare pericoli imprevisti.

- ▶ Se fossero indispensabili delle modifiche, consultare Endress+Hauser.

Area pericolosa

Se il dispositivo è impiegato in area pericolosa, per evitare eventuali pericoli al personale e all'impianto (ad es. protezione dal rischio di esplosione, sicurezza dei contenitori in pressione):

- ▶ controllare la targhetta e verificare se il dispositivo ordinato può essere impiegato per il suo scopo d'uso nell'area pericolosa.
- ▶ rispettare le istruzioni riportate nella documentazione supplementare separata. La documentazione supplementare separata è parte integrante di queste Istruzioni di funzionamento e può essere un documento XA o SD, ad esempio.

2.5 Sicurezza del prodotto

Questo dispositivo è stato sviluppato secondo le procedure di buona ingegneria per soddisfare le attuali esigenze di sicurezza, è stato collaudato e ha lasciato la fabbrica in condizioni tali da poter essere usato in completa sicurezza.

Soddisfa gli standard generali di sicurezza e i requisiti legali. Rispetta anche le direttive UE elencate nella Dichiarazione di conformità UE specifica del dispositivo. Endress+Hauser conferma questo con l'affissione del marchio CE sul dispositivo.

Il dispositivo soddisfa anche i requisiti legali delle normative UK applicabili (Statutory Instruments). Questi sono elencati nella relativa Dichiarazione di conformità UKCA insieme ai relativi standard.

Con selezione dell'opzione d'ordine per la marcatura UKCA, Endress +Hauser conferma che il dispositivo è stato collaudato correttamente e valutato in conformità alle normative apponendo il marchio UKCA.

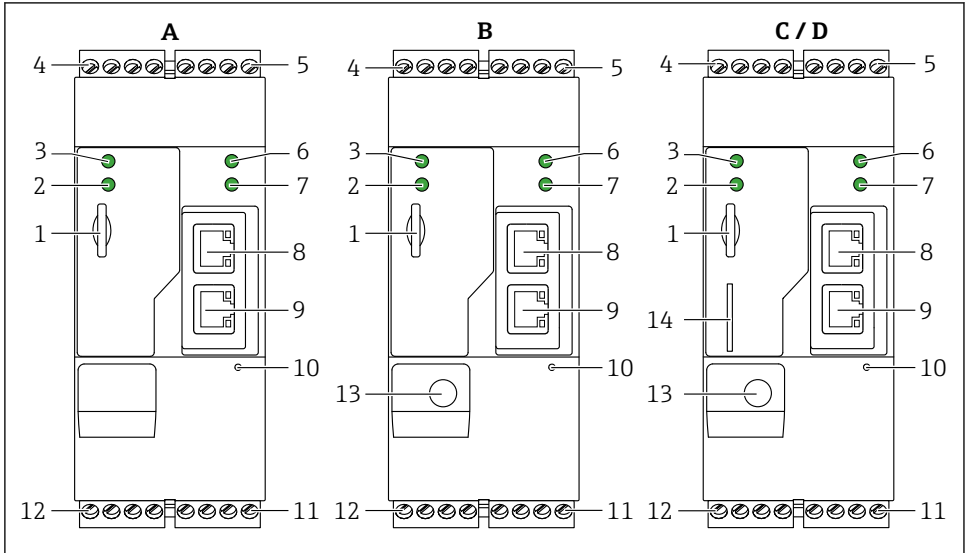
Indirizzo per contattare Endress+Hauser UK:

Endress+Hauser Ltd.
Floats Road
Manchester M23 9NF
Regno Unito
www.uk.endress.com

3 Descrizione del prodotto

3.1 Design del prodotto

Sono disponibili quattro versioni del Fieldgate FXA42, che differiscono sia in termini di caratteristiche che di tecnologia di trasmissione dati.



A0030516

1 Fieldgate FXA42 - versioni e design


- A FXA42-A Ethernet
- B FXA42-B Ethernet e WLAN
- C FXA42-C Ethernet e 2G/3G
- D FXA42-D Ethernet ed LTE Cat M1 e Cat NB1 (2G/4G)
- 1 Slot per scheda di memoria, tipo di scheda: microSD
- 2 LED di stato per modem / WLAN / Ethernet
- 3 LED di stato per tensione di alimentazione
- 4, 5 Moduli di ingresso con ingresso analogico, ingresso digitale, sorgente in corrente e potenziale di riferimento → 13
- 6 LED di stato per rete
- 7 LED di stato per Web-PLC
- 8, 9 Connessioni Ethernet
- 10 Pulsante reset
- 11 Alimentatore per Fieldgate FXA42, alimentatore per uscite digitali, uscite digitali → 13
- 12 Interfaccia seriale RS-485 → 13
- 13 Connessione per antenna (solo versioni con WLAN e telecomunicazioni mobili)
- 14 Slot per scheda SIM (solo versioni con telecomunicazioni mobili)

4 Controllo alla consegna e identificazione del prodotto

4.1 Controllo alla consegna

Durante il controllo alla consegna, eseguire le seguenti verifiche:

- I codici d'ordine sul documento di trasporto e sull'etichetta del prodotto sono identici?
- Le merci sono integre?
- I dati della targhetta corrispondono alle informazioni d'ordine riportate nel documento di consegna?

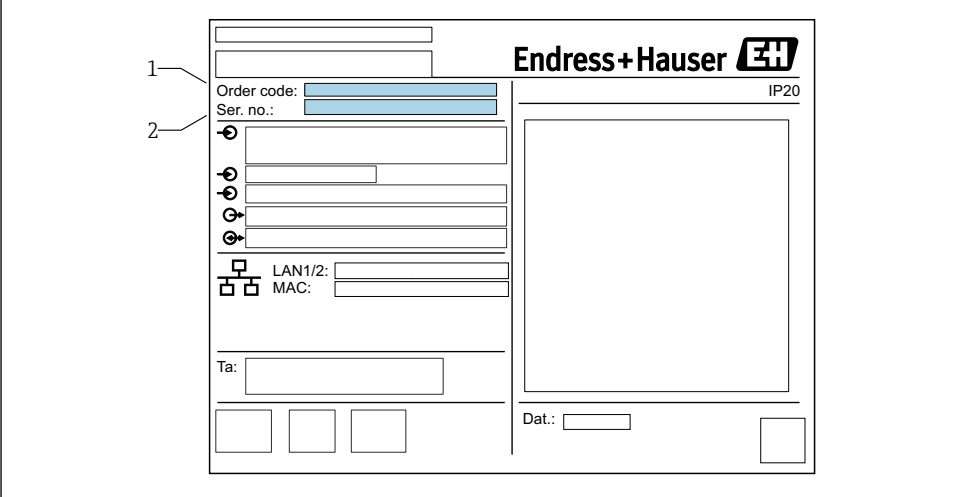
 Se una di queste condizioni non è soddisfatta, contattare l'ufficio vendite del produttore.

4.2 Identificazione del prodotto

Per identificare il gateway sono disponibili le seguenti opzioni:

- Specifiche della targhetta
- Codice d'ordine con l'elenco delle caratteristiche del dispositivo nel documento di trasporto
- Inserire il numero di serie riportato sulla targhetta in *W@M Device Viewer* (www.endress.com/deviceviewer): vengono visualizzate tutte le informazioni relative al gateway.
- Inserire il numero di serie riportato sulla targhetta nell'app *Endress+Hauser* o scansionare il codice matrice 2D (codice QR) sulla targhetta con l'app *Endress+Hauser Operations*: verranno visualizzate tutte le informazioni relative al gateway.

4.2.1 Targhetta



The diagram shows a rectangular identification tag with the following elements:

- Top right: **Endress+Hauser** logo and **IP20** text.
- Fields:
 - Order code: []
 - Ser. no.: []
 - []
 - []
 - []
 - []
 - LAN1/2: []
 - MAC: []
 - Ta: []
 - Dat.: []
- Icons on the left:
 - 1: [] (Codice ordine)
 - 2: [] (Numero di serie)
 - [] (Power icon)
 - [] (Wi-Fi icon)
 - [] (Bluetooth icon)
 - [] (QR code icon)
 - [] (LAN icon)
- Bottom left: Legend
 - 1 Codice ordine
 - 2 Numero di serie

A0030895

- 1 Codice ordine
2 Numero di serie

4.3 Fornitura

- Fieldgate FXA42 per montaggio su guida DIN
- Scheda SD (tipo di scheda: microSD), 1 GB
- Copia cartacea delle Istruzioni di funzionamento brevi



Per informazioni dettagliate in materia di "Accessori", consultare le Istruzioni di funzionamento.

4.4 Indirizzo del produttore

Endress+Hauser SE+Co. KG

Hauptstraße 1

79689 Maulburg, Germany

Luogo di produzione: v. la targhetta.

5 Installazione

5.1 Condizioni di installazione

5.1.1 Temperatura e umidità

Funzionamento normale (EN 60068-2-14; Nb; 0,5 K/min): -20 ... 60 °C (-4 ... 140 °F)

Installazione fianco a fianco: -20 ... 50 °C (-4 ... 122 °F)

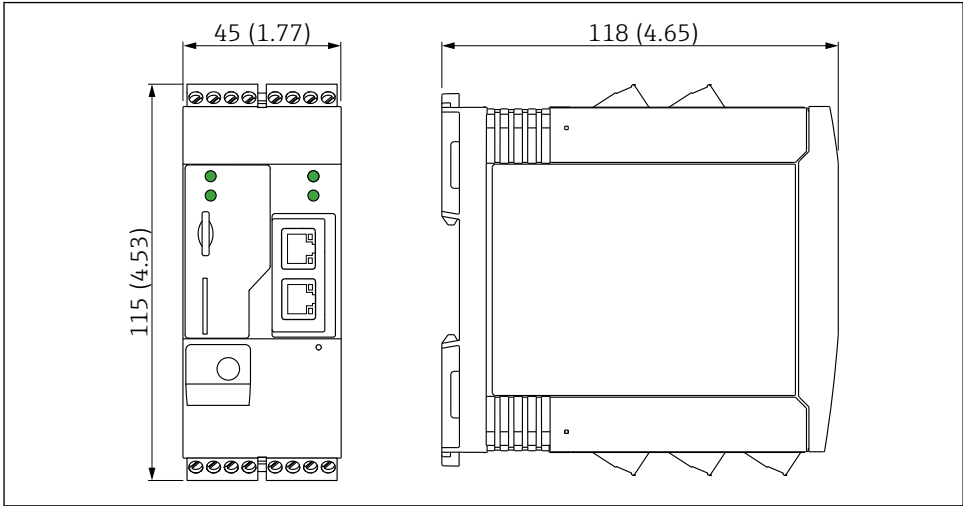
Evitare la condensa.

Umidità (EN 60068-2-30; Db; 0,5 K/min): 5-85%; senza condensa

5.1.2 Orientamento

Verticale o orizzontale su guida DIN (HT 35 secondo EN 60715).

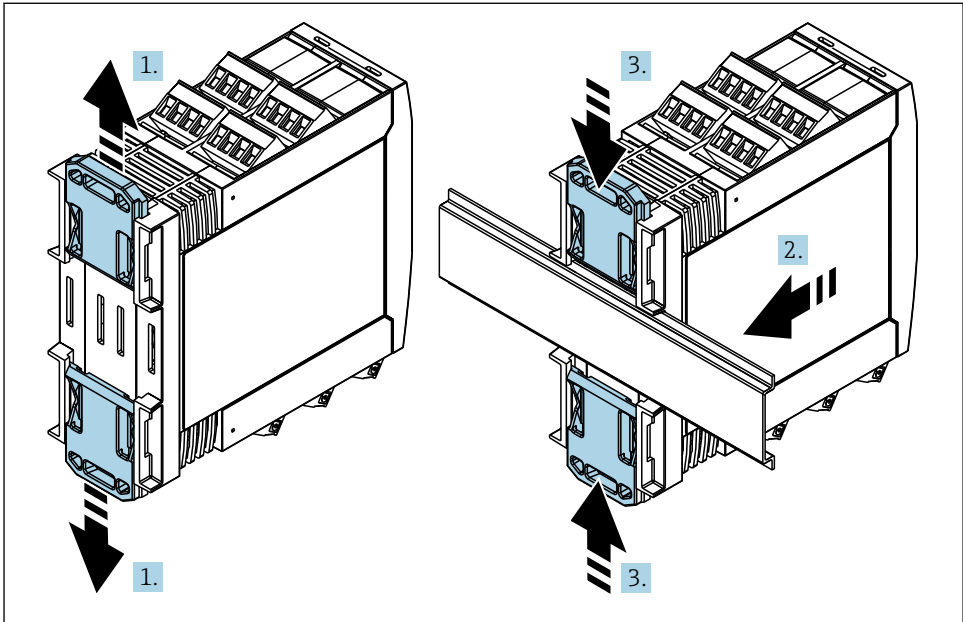
5.2 Dimensioni



A0030517

2 Dimensioni in mm (in)

5.3 Procedura di montaggio



A0011766

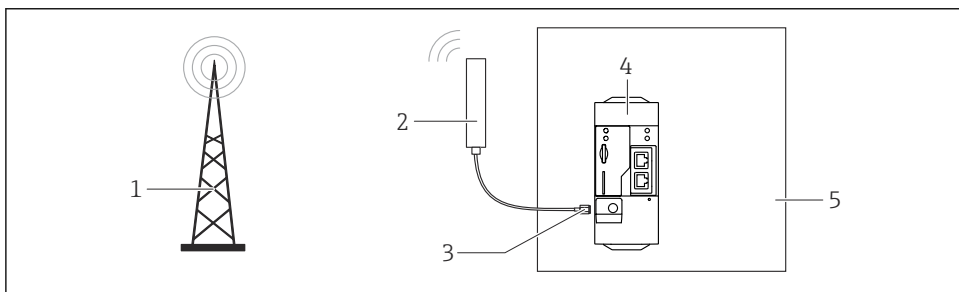
1. Spingere il fermaglio a molla superiore verso l'alto e quello inferiore verso il basso finché non si innestano con un clic nella relativa sede.
2. Montare il dispositivo sulla guida DIN dal lato anteriore.
3. Far scivolare i due fermagli a molla per guida DIN contemporaneamente finché non ritornano in sede con un clic.

Per smontare il dispositivo, spingere i fermagli a molla della guida DIN verso l'alto o verso il basso (v. 1.) e rimuovere il dispositivo dalla guida. È sufficiente aprire anche uno solo dei fermagli a molla della guida DIN e quindi inclinare il dispositivo per rimuoverlo dalla guida.

5.4 Antenna

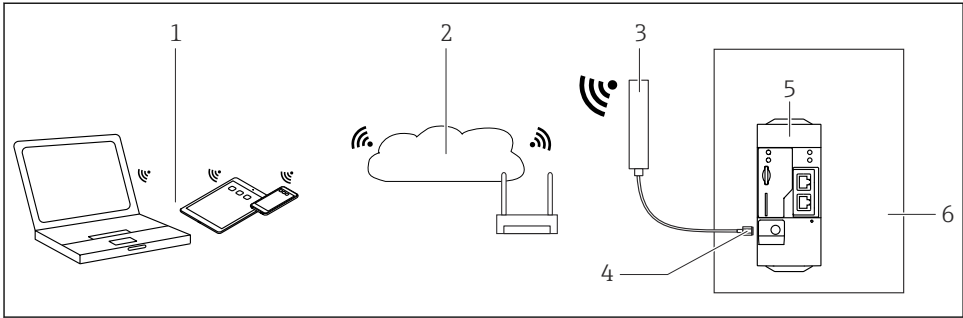
I dispositivi hanno bisogno di un'antenna esterna per la comunicazione wireless tramite UMTS (2G/3G), LTE Cat M1 e Cat NB1 (2G/4G) e WLAN. L'antenna può essere ordinata da Endress+Hauser come accessorio. Il cavo dell'antenna è avvitato sulla connessione sulla parte anteriore del dispositivo. L'antenna deve essere montata all'esterno dell'armadio o della custodia da campo. Nelle aree in cui la ricezione è debole, è consigliabile controllare la comunicazione prima di fissare definitivamente l'antenna.

Connessione: connessione SMA.



A0031111

- 1 Reti di comunicazione mobile
- 2 Antenna per Fieldgate FXA42
- 3 Connessione SMA
- 4 Fieldgate FXA42 Ethernet e 2G/3G/4G
- 5 Armadio di controllo



A0031112

- 1 Ricevitori WLAN
- 2 Uplink di Internet o LAN tramite router
- 3 Antenna per Fieldgate FXA42
- 4 Connessione SMA
- 5 Fieldgate FXA42 Ethernet e WLAN
- 6 Armadio di controllo

5.5 Verifica finale dell'installazione

- Il fermaglio per guida DIN è scattato in posizione?
- Il dispositivo è alloggiato correttamente sulla guida DIN?
- I morsetti a innesto sono tutti innestati saldamente?
- Le temperature nel punto di montaggio sono conformi ai limiti previsti?

6 Collegamento elettrico

⚠️ AVVERTENZA

Pericolo! Tensione elettrica!

Rischio di scosse elettriche e di lesioni dovute al riflesso di trasalimento.

- ▶ Prima di eseguire il collegamento, disattivare tutte le fonti di alimentazione.
- ▶ Prima di effettuare la messa in servizio del dispositivo, misurare la tensione di alimentazione e confrontarla con quella specificata sulla targhetta. Collegare il dispositivo solo se la tensione di alimentazione corrisponde a quella specificata sulla targhetta.

6.1 Tensione di alimentazione

La tensione di alimentazione è $24 V_{DC} (\pm 20\%)$. Utilizzare esclusivamente alimentatori che assicurano un isolamento elettrico sicuro, conformi a DIN VDE 0570-2-6 e EN61558-2-6 (SELV / PELV o NEC Classe 2) e progettati per circuiti a energia limitata.

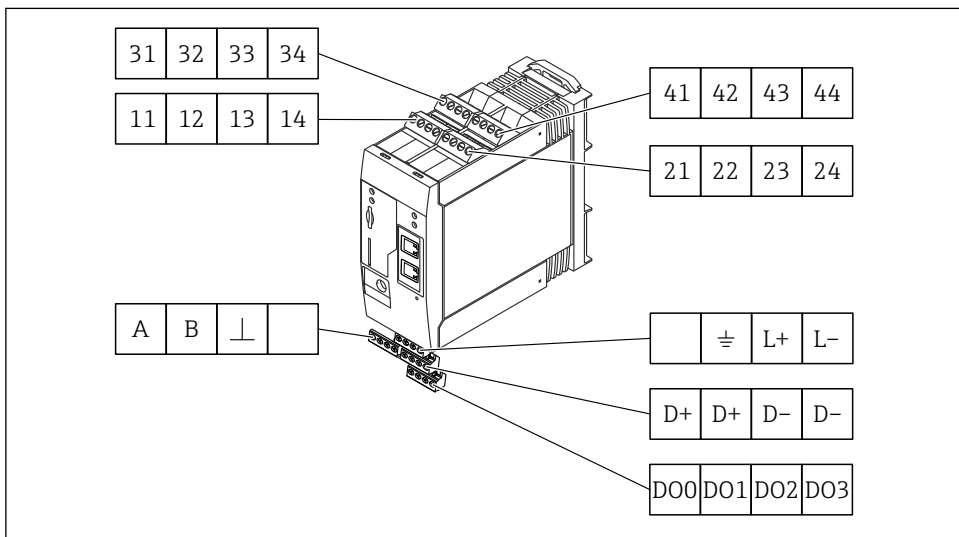
6.2 Interfaccia seriale RS485 (Modbus)

Resistenza interna: 96 k Ω

Protocollo: Modbus RTU

Richiesta terminazione esterna (120 Ω)

6.3 Assegnazione dei morsetti

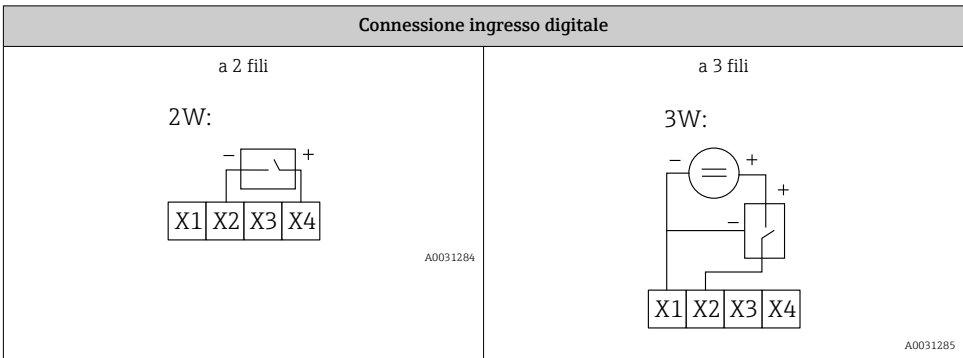
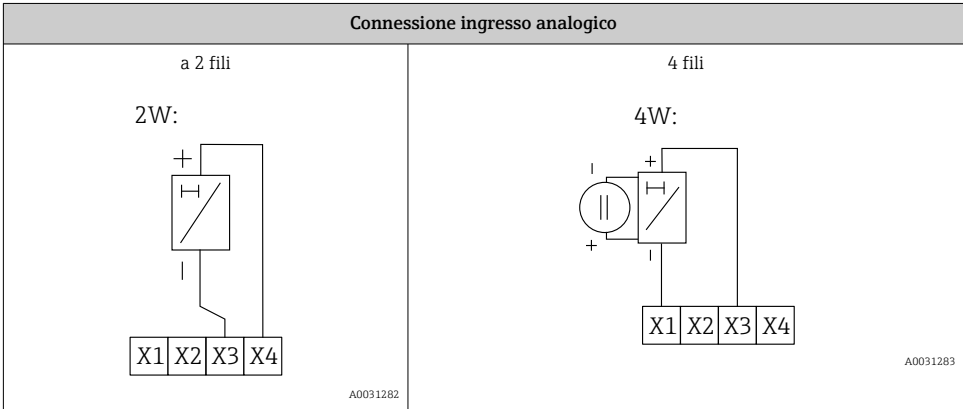


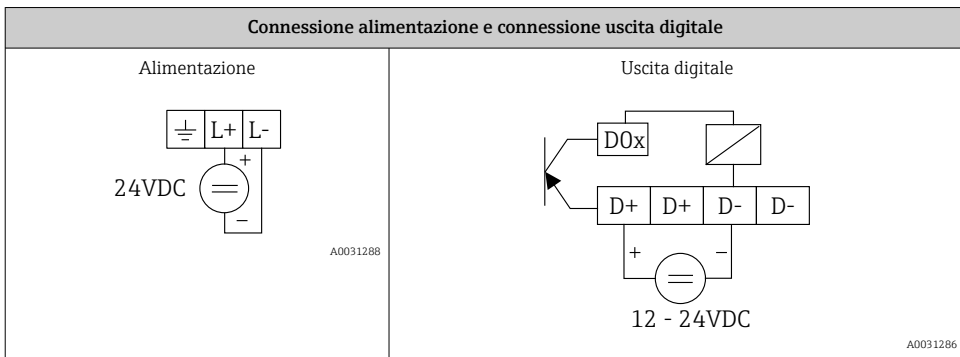
A0030525

Assegnazione dei morsetti dei moduli di ingresso				Proprietà	Funzioni
11	21	31	41		GND (terra)
12	22	32	42	Tensione di ingresso L: < 5 V Tensione di ingresso H: > 11 V Corrente di ingresso: < 5 mA Tensione di ingresso massima: 35 V	Ingresso digitale
13	23	33	43	Tensione di ingresso massima: 35 V Corrente di ingresso massima: 22 mA Resistenza interna: 250 Ω (adatta alla comunicazione HART)	Ingresso analogico 4 ... 20 mA
14	24	34	44	Tensione di uscita: 28 V _{DC} (in assenza di carico) 26 V _{DC} @ 3 mA 20 V _{DC} @ 30 mA Corrente di uscita: max. 160 mA La tensione ausiliaria è a prova di corto circuito, isolata galvanicamente e non stabilizzata.	Uscita in tensione ausiliaria L'uscita in tensione ausiliaria può essere utilizzata per alimentare il circuito o controllare gli ingressi digitali.

Assegnazione dei morsetti		Proprietà	Assegnazione dei morsetti		Proprietà										
<table border="1"> <tr> <td>DO0</td> <td>DO1</td> <td>DO2</td> <td>DO3</td> </tr> </table> <p>Uscite digitali</p>	DO0	DO1	DO2	DO3	DO0	High-side driver, sourcing, DC-PNP. Corrente di uscita: 500 mA	<table border="1"> <tr> <td>D+</td> <td>D+</td> <td>D-</td> <td>D-</td> </tr> </table> <p>Alimentatore per uscite digitali,¹⁾</p>	D+	D+	D-	D-	D+	12 ... 24 V _{DC}		
	DO0	DO1	DO2	DO3											
	D+	D+	D-	D-											
	DO1	D+	12 ... 24 V _{DC}												
DO2	D-	GND (terra)													
DO3	D-	GND (terra)													
<table border="1"> <tr> <td>A</td> <td>B</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>Interfaccia seriale RS485 (Modbus)</p>	A	B			A	Segnale	<table border="1"> <tr> <td></td> <td>L+</td> <td>L-</td> </tr> </table> <p>Alimentatore per Fieldgate FXA42¹⁾</p>		L+	L-	<table border="1"> <tr> <td></td> </tr> <tr> <td>L+</td> </tr> <tr> <td>L-</td> </tr> </table>		L+	L-	Non assegnato
	A	B													
		L+	L-												
L+															
L-															
B	Segnale	Messa a terra													
	Connessione di terra / schermo opzionale	24 V _{DC}													
	Non assegnato	GND (terra)													

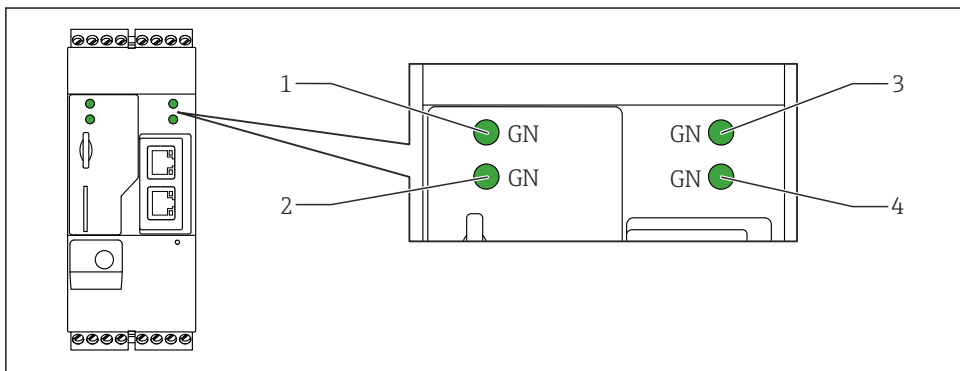
1) Utilizzare esclusivamente alimentatori che assicurano un isolamento elettrico sicuro, conformi a DIN VDE 0570-2-6 e EN61558-2-6 (SELV / PELV o NEC Classe 2) e progettati per circuiti a energia limitata.





7 Messa in servizio







7.1 Elementi del display (indicatore di stato dispositivo / LED)



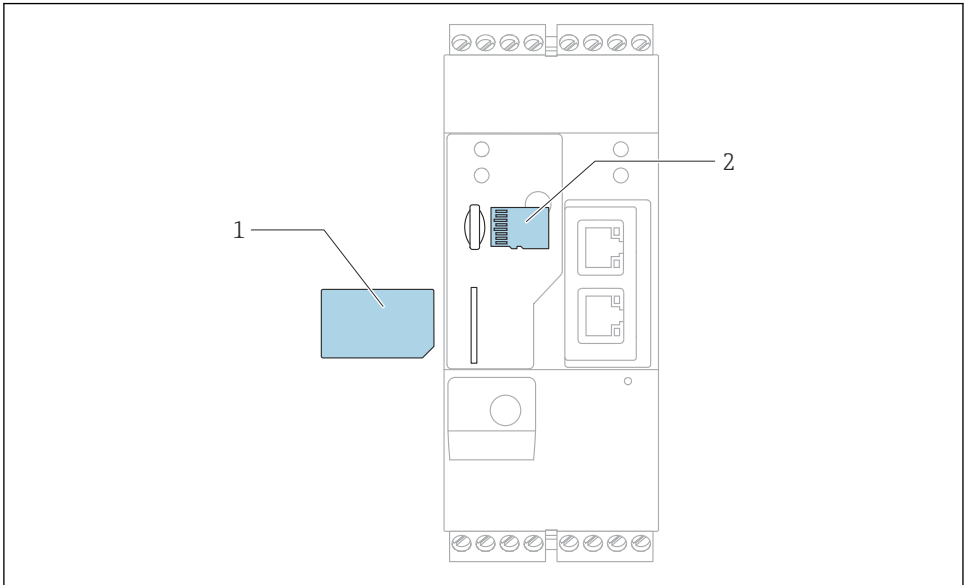
A0030608

- 1 Alimentazione
- 2 Modem (versione per comunicazioni mobili) / WLAN / Ethernet
- 3 Rete
- 4 Web-PLC

Descrizione	Stato	Colore	Significato	Nota
Alimentazione		Verde (VE)	Alimentazione attiva	
Modem		Verde (VE)	Alimentazione per modem attiva	Solo versioni con telecomunicazioni mobili
WLAN		Verde (VE)	Alimentazione per modulo WLAN attiva	Solo versione WLAN

Descrizione	Stato	Colore	Significato	Nota
Ethernet		Verde (VE)	Alimentazione per interfaccia EtherNet attiva	Solo versione Ethernet
Rete		Verde (VE)	Connessione dati attivata	Versione EtherNet: non è stato configurato un indirizzo IP fisso valido o il protocollo DHCP non ha assegnato dinamicamente l'indirizzo
Rete			Connessione dati interrotta	Versione EtherNet: non è stato configurato un indirizzo IP fisso valido o il protocollo DHCP non ha assegnato dinamicamente l'indirizzo
Web-PLC		Verde (VE)	Programma Editor per Web-PLC abilitato	
	2 x 	Verde (VE)	Aggiornamento firmware manuale completato correttamente	
	2 x 	Verde (VE)	Ripristino delle impostazioni di fabbrica confermato	

7.2 Operazioni preliminari



A0030897

- 1 SIM card
- 2 Scheda SD (microSD)



La scheda SD è già installata e formattata alla consegna.

1. Verificare che il gateway sia alloggiato correttamente sulla guida DIN e che i collegamenti dei cavi siano stati effettuati correttamente in corrispondenza dei morsetti e dell'antenna.
2. Versioni per comunicazioni mobili: inserire la scheda SIM.
3. Collegare la tensione di alimentazione.

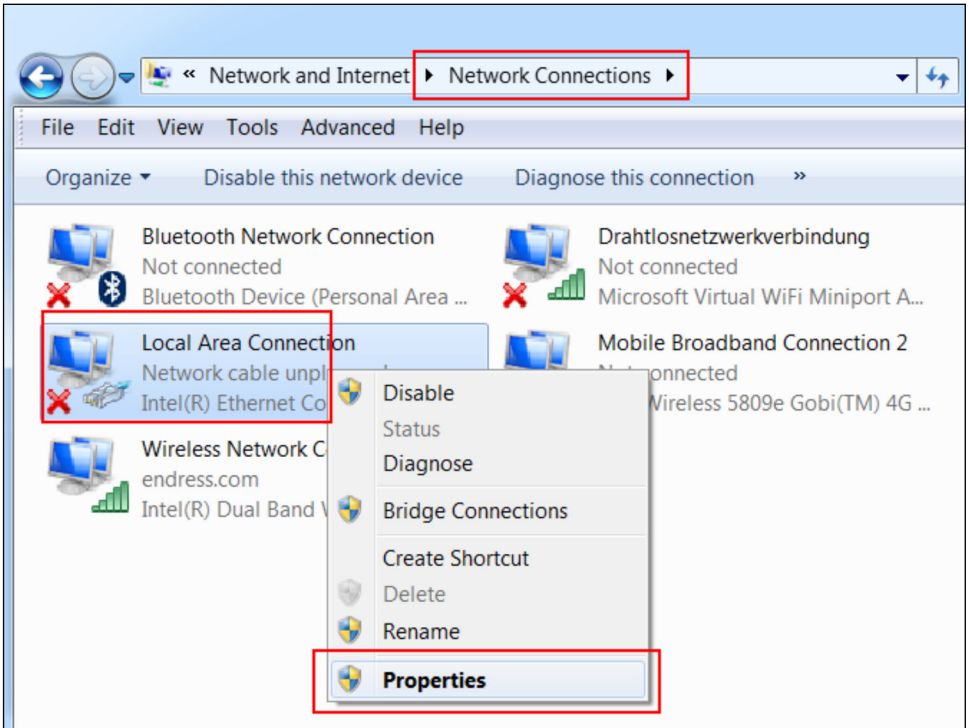
7.3 Come stabilire la connessione dati

Impostazioni predefinite per la connessione dati:

- Indirizzo IP: **https://192.168.252.1**
- Nome utente per amministratore: **super**
- Password per amministratore: **super**
- Gli utenti che non desiderano configurare il Fieldgate FXA42 o che non dispongono dell'autorizzazione necessaria possono effettuare l'accesso con i seguenti dati di accesso di default. Nome utente: **eh**; Password: **eh**

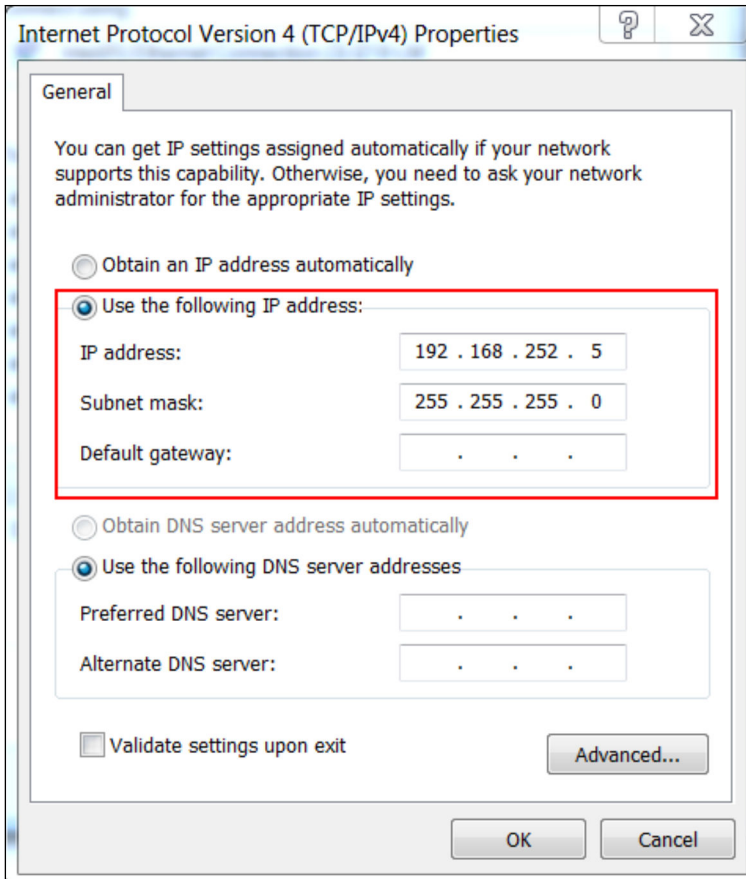
1. Collegare direttamente il dispositivo a un PC o laptop utilizzando un cavo Ethernet.

2. Assegnare al computer un indirizzo IP che si trova nella stessa sottorete del dispositivo. Selezionare l'indirizzo IP in modo che sia simile, ma non identico, all'indirizzo IP preconfigurato del dispositivo. L'indirizzo IP del computer e quello del dispositivo non possono essere identici.
3. Microsoft Windows: aprire il menu **Start** e selezionare l'opzione **Control Panel**.
4. Selezionare l'opzione **Network Connections** del menu e selezionare la connessione Ethernet a cui è collegato il dispositivo.
- 5.



Fare clic con il tasto destro del mouse per aprire il menu contestuale. Selezionare l'opzione **Properties** del menu.

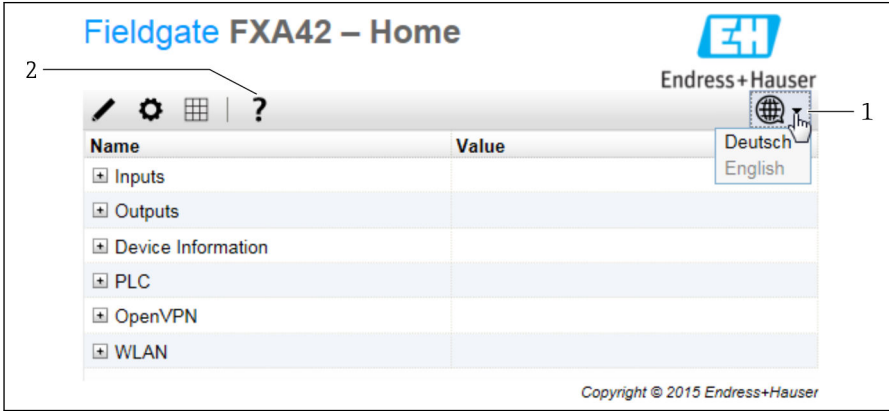
6.



Selezionare **Use the following IP address** e l'opzione e inserire un indirizzo IP. Esempio di indirizzo IP: 192.168.252.2

7. Inserire **Subnet mask** 255.255.255.0 e fare clic su **OK** per confermare i dati inseriti.
8. Aprire un browser Internet e inserire l'indirizzo IP preconfigurato `https://192.168.252.1` nella riga dell'indirizzo del browser.
9. Inserire il nome utente e la password. Fare clic su **OK** per confermare i dati inseriti.
 - ↳ La connessione viene così attivata, e viene visualizzata la schermata iniziale di Fieldgate FXA42.

La visualizzazione cambia automaticamente dopo alcuni secondi, e viene visualizzata la schermata home da cui è possibile accedere ai menu di configurazione.




- 1 Selezionare il menu Lingua
- 2 Guida

Per cambiare la lingua dell'interfaccia utente, aprire il menu (1) nell'angolo in alto a destra della schermata di avvio e selezionare una lingua.


Per aprire la funzione di guida, fare clic sull'icona del punto interrogativo (2). Le spiegazioni relative alla homepage e alle icone nella barra degli strumenti sono riportate nella funzione di guida.

Attraverso la homepage, un amministratore può accedere alle funzioni e alle impostazioni del dispositivo, agli ingressi e alle uscite del dispositivo e alle sue proprietà.

 Per informazioni dettagliate in materia di "Accessori" e "Configurazione", consultare le Istruzioni di funzionamento.

7.4 Installazione del firmware più recente

Considerati i tempi di stoccaggio e trasporto, è possibile che sul dispositivo non sia installata la versione più recente del firmware. È quindi consigliabile aggiornare il firmware alla messa in servizio del dispositivo.

 Per informazioni dettagliate in materia di aggiornamento, consultare le Istruzioni di funzionamento.

7.4.1 Aggiornamento manuale del firmware

Precondizioni per l'aggiornamento manuale:

- Il dispositivo è collegato a un'alimentazione stabile.
- La scheda SD è stata formattata dal dispositivo.
- L'ultima versione firmware è già stata scaricata o può essere scaricata tramite una connessione Internet.

Fare clic sul collegamento che segue per scaricare l'ultima versione del firmware:

https://weupcmasafgfirmware.blob.core.windows.net/fxa42/fxa42_current.cup



La scheda SD in dotazione è già formattata.

AVISO

L'interruzione del processo di aggiornamento può comportare un guasto grave del dispositivo.

In tal caso, il dispositivo non trasmette più dati e non può più essere configurato.

- ▶ Prestare attenzione agli avvisi a pagina **Update** dell'interfaccia utente del dispositivo.
- ▶ Una volta avviato l'aggiornamento, attendere che termini. Il processo può richiedere qualche minuto. Al termine dell'aggiornamento, il dispositivo viene riavviato automaticamente e, nel web browser, viene visualizzata la homepage del dispositivo.
- ▶ Accertarsi che, durante il processo di aggiornamento, l'alimentazione del dispositivo non venga interrotta.

Aggiornamento manuale attraverso l'interfaccia grafica web



Rispettare le condizioni per l'aggiornamento manuale specificate all'inizio di questo capitolo.

1. Aprire un web browser e accedere all'interfaccia grafica web del dispositivo.
2. Aprire la pagina **Settings**.
3. Aprire la pagina **Update**. Prestare attenzione all'avviso visualizzato nella pagina che si apre.
4. Fare clic sul pulsante **Browse...** nella sezione **Manual Update**.
 - ↳ Si apre una finestra di dialogo in cui è possibile selezionare il file di aggiornamento.
5. Selezionare il pacchetto di aggiornamento.
6. Per avviare l'aggiornamento, fare clic sul pulsante **Start update**.
 - ↳ Una volta avviato l'aggiornamento, attendere che termini. Il processo può richiedere qualche minuto.

Al termine dell'aggiornamento, il dispositivo viene riavviato automaticamente e, nel web browser, viene visualizzata la homepage del dispositivo.

Aggiornamento manuale con scheda SD

In mancanza di una connessione dati al dispositivo, l'utente può copiare il firmware attuale sulla scheda SD utilizzando il PC.



Rispettare le condizioni per l'aggiornamento manuale specificate all'inizio di questo capitolo.




La scheda SD in dotazione è già formattata.

1. Scaricare la versione attuale del firmware (pacchetto di aggiornamento (*.cup)) e salvarla.
2. Inserire la scheda SD formattata dal dispositivo in un lettore di schede o in un'interfaccia adatta sul PC.
3. Aprire un programma di gestione file (ad es. Explorer) e scrivere il pacchetto di aggiornamento sulla scheda SD. Percorso file: b:\FXA42\update.cup
4. Inserire la scheda SD nello slot previsto sul dispositivo.
5. Con uno strumento adatto (ad es. un cavetto rigido), premere il pulsante di ripristino fino a quando il LED **Web-PLC** lampeggia due volte.
 - ↳ Una volta avviato l'aggiornamento, attendere che termini. Il processo può richiedere qualche minuto.

Al termine dell'aggiornamento, il dispositivo si riavvia automaticamente.

7.5 Esempi di configurazione

 Per informazioni dettagliate in materia di "Configurazione", consultare le Istruzioni di funzionamento.



71758636

www.addresses.endress.com
